Сембе масторонь пролетарийтне, пуромода марс!



ЛИСЕНЬДИ IV-це КИЗОСЬ

Мокшэрзянь ВЛКСМ-нь обкомть и Саранскяень горкомть газетасна

Адрессь г. Саранск, ул. Ленина 9
телефон № 1—72

4 ФЕВРАЛЬСТА 1937 КИЗОНЯ
13 (387)

Лисеньди кевти 12-кеть

МАШФТОМС ГАДИНАТЬНЕНЬ!

Аделавсь судсь антисоветскяй троцкистскяй центрать лангса. Советскяй Союзонь сембе уженятьнень эзга лувонцазь и одобряют СССР нь Верховнай Судонь Военнай Коллегиять приговоронц, кона лифтьф кемсисемгя подсудимайхнень троцкистскяй шпионтнень, фашистскяй агентнень предательскяй тевснон колга.

Троцкистскяй бандиттне изменили родинати. Аш тяда стака преступления родинать каршеса, чем изменась. Троцкистскяй бандиттне сембе махинациясна ульсь ладяф сяньди, штоба дурак пиня лаца служамс Германскяй и Японскяй фашисттненьди. Верховнай Судсь сембеньди лифць приговор по заслугам. Кимголмува подсудимайсь, конат сембе преступлениятьнень организовандайснон и непосредственно синь пяшкодиснон приговореннайхть ляцамс. Сокольниковсь, Радексь, конат кандыхть полнай ответственность троцкистскяй центрать марта тийф преступлениятьнень инкса, но синьць исть организовандакшне и ашесть участвонда вредительскяй, диверсионнай, террористическяй тевса судендаф г тюрьмав сьолгомс—10 кизос кажнайсь. Арнольдс судендаф тюрмав 10 кизос И Строиловсь судендаф тюрьмав 8 кизос.

Тя приговорсь сембе трудяйхнень вешьфксна. Судть молеманц пингста Советскяй Союзонь трудяйхне оцю гнев марта, оцю ненависть марта лувондозь судть эзда материалхнень. Верховнай Судсь пяшкодезе народть волянц, народть вешьфксонц.

„Советскяй народть лемста приговорсь лифтьф аф аньцек троцкистскяй разбойничай шайкань генералхненьди и офицерхненьди. Лифтьф смертнай приговор троцкизмати, кона лама киза—социалистическяй революцияда инголя и СССР-са социалистическяй революциять сяськомодонза меля—всегда ульсь рабочай классонь тевть предательстванц пуроптыец, народонь интереснень предательствань пуроптыкс, социализмань тевть предательствань пуроптыкс“.

(„Правдать“ 29-це № передовойста)

Аф содай историясь тяда злодейскяй предательства кода троцкистскяй бандиттнень предательствасна. Синь няезь, што аш коста мумс лезкс, аш теест почва минь родинасонок. Синь содазь, што Советскяй Союзонь трудяйхне, конат коммунистическяй партиять и кельгема вожденеконь Сталин ялгать руководстванц ала строяйхть социализма аф васькафтовихть эсь контрреволюционнай тевозост. Рабочайхне и сембе трудяйхне уже колмонькемоньда лама киза содасазь Троцкайть и сонь банданц идеяснон кода идеянь, кона пугни эсь инголезонза задача, штоба предать революциять, предать рабочайхнень интересснон. Аф фкя кемонь киза Троцкайсь кода клеймa канни лем Иуда, конань теенза путозе Ленин ялгась сонь предательстванц инкса.

И тяни троцкистскяй бандась кеворьсь самай страшнай, самай мерзскай преступлениятненьди. Троцкистнень васень и инь главнай задачасна ульсь ся, штоба машафтомс советскяй властть и СССР-са ладямс капиталистическяй строй. Нят предательхне йорасть меки закабалить рабочайхнень и крестьянтнень. Кит синь ульсть лездысна? Троцкисттне сембе эсь вредительскяй, диверсионнай и террористическяй. работаснон вятезь Германиянь и Япониянь фашисттнень марта.

Пятаковсь. Мураловсь, Серебряковсь, Радексь, Сокольниковсь и лядыкс синь бандасна судендафт. Советскяй судсь макссь теест сянь, мезе синь заслужили.

Тя процессь ниньгя весть няфтезе конашкава вяри вастс тейнек эрь трудяйти эряви кепедемс классовай революционнай бдительность. Эряви сембе вастса ваномс сянь меле, штоба афольть ляд троцкистскяй агентт. Нят бандитнень представительсна коса ба тяза уль, старандай всякай лаца мешамс минь социалистическяй строительстваньконьди. Ниньгя сяда кеместа пуроптама коммунистическяй партиять перьф, ниньгя сяда кемоста пуроптома партиянь ЦК ть перьф и минь рулевоенькень вожденьконь Сталин ялгать перьф.

Живста наксадфне

Саранскяень Мокшэрзянь педтехникумса ня шитнень йотафтф троцкистскяй бандиттненьди проклятиянь азома митинг.

Студенческяй и педагогонь коллективсь кода фкя лувозь цебяренди СССР-нь Верховнай Судть Военнай Коллегиянц марта троцкистскяй бандати лихтьф приговорть.

Прениясa кортаматнень эзда кулевсь аньцек пефтема и мзярдонга аф юкстави ненависть ня—живста наксадф ломаньтненьди Троцкаень бандац эзда и прелелфтома кельгема Ленинонь—Сталинонь партиянцты, конань руководстванц вельде социализмань строяй странаньке моли победаста—победас.

Галкин.

ПУШКИНСКЯЙ ВЫСТАВКА

Саранскяень 12 це № школаса пушкинскяй шитненьди анокламста вишкопневи работась школань художественнай самодеятельностень кружокть эса, конань ванондови сембе киза кувалмонь работац. Тяда башка школаса азф конкурс пушкинскяй произведениянь цебярьста лувоманкса, пуроптф оцю выставка, коса няфневихть Пушкинонь основной произведениянза и синь колгаст критикнень высказываниясна.

Морозов Н.

Мокшэрзянь республиканъ жуватань водяй стахановецне—Сталин ялгати

Минь великай вожденеке, другонеке и аленеке Сталин ялгась!

Пуромомок жуватань водяй стахановецнень республиканскяй совещанияв сянкса, штоба ваномс и арьсемс кода минь работаме и кода тейнек эряви работамс сай пингть, васеньце валнекень азонкшнесаськ тейть, родной Иосиф Виссарионович,—минь валнекень, кона пешкся инь безграничнай кельгемада и преданността.

Сталин! Тя лемсь тейнек, минь необ'ятнай великай родинанекень сембе народонзонды, кода и великай Ленинть лемец,—ащи победань символкс—символкс сят инь величайшай победатненьди, кодамот мзярдонга нингя тяниень пингть самс ашельхть мирса. Тя лемть марта минь сембе вастова мольхтяма победатненьди, и нят победатнень коммунистическяй партиять и сонь вожденц Сталин ялгать руководстванц ала ялань сатнесаськ, кодама ба трудностть победати молемань кить лангса афольхть уль.

Ленинизмань знамять ала минь сяськоньдеме и сяськеме Октябрьскяй социалистическяй революциять инкса бойхнень эса, сталинскяй знамять марта минь эсь Родинанекень щаськ стальной непроницаемай броньца, таргсеськ юрнек странать эса капиталистическяй класснень, и минь колхознай веленеке эряй тени кулацкай кабалафтома, полнокровнай радостнай эряфса.

Минь, Мокшэрзянь АССР-нь трудяйхне—кона народсь инголе ульсь правафтома, аф культурнай, люпштаф и „эсь“ кулаконц и русскяй помещикть марта, сембеда пяк няйсаськ эсь примернекень лангса ленинско-сталинскяй национальнай политикать победанзон сембе величияснон. Саты аньцек азомс фкянь колга—Мокшэрзянь республикась ащи сьормас аф содама шить педа-пес машфтоманц лангса, и ули шарькодьф, конашкава оцю Ленинонь—Сталинонь партиянц и советскяй правительствать заботасна эрь, ильне аф оцю нациять культуранц, благополучиянц колга, кона эряй ССР-нь Союзонь народтнень марта фкя семьяса.

Фашизмати ненавистнайхть социализмать сатфксонза, и синь, ня людоедтне, йорайхть трудяйхнень ливозьснон и верснон лангса тиемс эсь благополучияснон, йорасазь тол и меч вельде нельгомс минь кядьстонок нельгомс завоеваннай сталинскяй шить ала радостнай эряфонь павазть. Эсь агентснон вельде—колмонь крда презреннай троцкисттне зиновьевецне, конат мишеньдезь и явонкшнезь родинанькень, фашисттне тяряфнесть сяземс минь странанькень мощенц, штоба сяда меля сонь шарфтомс эстеест колонияке.

Аш, мзярдонга аф улемс тяньди! Родинань предательхне кундафт, и Верховнай Судсь, троцкистскяй бандати справедливай приговоронь лифтемок, азозе минь волянькень, народтнень воляснон. Минь вешттяма педа-пес разоблачандамс правай отщепенецнень—Бухаринонь, Рыковонь и лиятнень контрреволюционнай злодеянияснон и таргамс синь судебнай ответственностьс. Аф ворьгодеви народнай карать алда и Иуда—Троцкайгя, фашизмань знаменоносецсь, советскяй народонь злейшай врагсь! Минь машттама сире врьгазонь сонь пеенэон синьдемя! Мзярдонга аф йотафтови эряфс гадинать шобда (черный) мысляц сянь колга, штоба страфтомс колхоснень, кольфтемскалафтомс минь павазонькоть!

Родной Иосиф Виссарионович, аньцек макст клич—и минь сембе, кода фкя, аратама великай родинанькень священнай границанзон аралямa!

Заверяем тонь, Сталин ялгай, што минь касфцаськ эсь бдительностенькоть кемонень крда недобитай врагтнень вешендемаса. Минь содасаськ, што социалистическяй жуватань водямась ульсь велеса классовай тюремань инь пяк острай участкакс, и тяни враждебнай элементтне вятихть спекуляция временнай трудностнень лангса, конат тиевсть, йотай кизонь аф благоприятнай климатическяй условиятнень сюнеда. Но большевикне, партийнайхне и аф партийнайхне, и аф тяфтама трудностть машфнесть. Машфцаськ и нятненьге! Минь макстама, Сталин ялга обязательства, апак лотксек мольфтемс инголи жуватань водямать.

Минь, Мордовиянь жувата водяень передовикне—совещаниянь участникне, эсьтиенек долгокс лувонцаськ максомс молоднякть ванфтомасонза и касфтомасонза эсь опытонькень перьф ащи колхосненьди. Тянь инкса совещанияда меле **эрь участниксь токай кафта колма колхозс,** макссы тоса эсь опытонц, кода сатомс кизоти учатнень кафксть верозамаснон, кода касфтомс вазнятнень фкявок урадомань аф улезь, кода сатомс 20—22 пурцкят эрь пурцезамста, кода касфтомс цебярь колхознай алаша.

Тя, родной Иосиф Виссарионович, минь колхознай ответонька тевса фашистскяй прислужникненьди—троцкистскяй гадтненьди, конат арьсесть срафтомс колхоснень—минь павазу эряфонькень колхознай крестьянствась мзярдовок и киньдингя не позволит щафтомс эсь лангозонза фашистскяй ярмоть, непозволит улемс кулацкяй кабаласа. Колхосне—тя теенек панчфокс панжи эряф, и тя эряфсь кармай улема нинге сяда цебярь.

Шумбра улеза минь павазу социалистическяй родинанька!

Шумбра улеза минь аленька, минь мудрай вожденьке—Сталинсь!

Совещаниять президиумоц.

24

ССР-нь Союзонь Внутренняй Тевонь Народнай Комиссарти Н. И. Ежов ялгати Государственнай безопасностень генеральнай комиссаронь лемень максомать колга

ССР-нь Союзонь Центральнай Исполнительнай Комитетть путфксоц

ССР-нь Союзонь Центральнай Исполнительнай Комитетсь **путнесы:** Максомс (присвоить) ССР-нь Союзонь Внутренняй Тевонь Народнай Комиссарти Николай Иванович **Ежов** ялгати государственнай безопасностень генеральнай Комиссаронь лем.

ССР-нь Саюзонь Центральнай Исполнительнай Комитетть председателец М. КАЛИНИН.

ССР-нь Союзонь Центральнай Исполнительнай Комитетть секретарец И. АКУЛОВ.

Моску, Кремля.
Январть 27-це шистонза 1937 к.

ССР-нь Союзонь Оборонань Народнай Комиссарть Морской Вийхнень коряс заместителенц колга

ССР-нь Союзонь Центральнай Исполнительнай Комитетть путфксоц

ССР-нь Союзонь Центральчай Исполнительнай Комитетсь **путнесы:**

1. Установить ССР-нь Союзонь Оборонань Народнай Комиссарти Морской Вийхнень коряс заместителень должность—сон жа РККА-нь Морской вийхнень начальниксна.

2. Кемекстамс ССР-нь Союзонь Оборонань Народнай Комиссарти Морской Вийхнень коряс заместителькс и РККА-нь Морской Вийхнень начальникокс флотонь васеньце рангонь флагманть Владимир Митрофанович **Орлов** ялгать.

ССР-нь Союзонь Центральнай Исполнительнай Комитетть председателец М. КАЛИНИН.

ССР-нь Союзонь Центральнай Исполнительнай Комитетть секретарец И. АКУЛОВ.

Моску, Кремля,
январть 27-це шистоиза 1937 к.

ОЦЮ СПАСИБА СТАЛИН ЯЛГАТИ

Мокша Мазкапя велень колхозницате: Дьяковась, Виряскинась и Воробьевась лама идьснон инкса государствать ширде получандасть кафтонь тьожяньт цалковайхть лезкс. Тянкса синь азондыхть оцю спасиба партияти, правительствати и лична Сталин ялгати ломаньтнень инкса алянь заботанкса.

— Мон пяк павазуван,—кортай Дьяковась,—што монь лама идьтон. Мон и эрян павазу эряфса. Тейне максф ярмак нень лангс раман жуватат и стама машина.

— Инголи мон кальдявста эрянь сяс, мес монь ламоль идьтонь—кортай Воробьевась. Но тяни мон эрян пяк цебярьста. Аф аньцек монць заботендан идьнень инкса, синь инксост заботендай партиясь, правительствась и сонць ломаньтнень вождьсна кельгема Сталин ялганеке.

И. Кудашкин.

Слобдань р—н

Озафтомс подсудимаень скомнять лангс Бухаринонь и Рыковонь

Котонинная фабрикань рабочайхнень, служащайхнень пуромксонь резолюциясна

Котонинная фабрикань рабочайхне, служащайхне, инженерхне, техникне и синь урьвасна митингса кулцондомок СССР-нь Верховнай Судть Военнай Коллегиянц приговоронц колга сообщениять, кона приговорсь лифтьф фашизмань агенттнень—троцкистскяй бандать колга, синь сембе фкя вайгяльса шнакшнесазь приговорть.

— Террористтне, шпионтне, родинать предателенза получасть заслугас коря! Катк содасазь народть врогонза, што сембе кие теряфты врьгятемс и инголингя минь родинанекень лангс, кие теряфты нельгемс минь завоеваниянекень—конат сатфт народть верса—минь советскяй правосудиянекень ширьде получай суровай кара.

Минь вештяма, штоба куроконя озафтомс подсудимаень скомнять лангс правай мерзавецнень Иуда-Троцкийть пособниконзон, Гитлерть агентонзон—**Бухаринонь и Рыковонь.**

Минь сяфтяма эсь лангознок обязательстват, штоба 1937-це кизоня работамс нингя сяда цебярьста, тонадомс техническяй норматнень. 1937-це кизонь планттть пяшкодемс 11 ковста, нингя сядонга пяк касфтомс бдительностть производстваса, тонафнемс военнай техникать, анокламс ГТО-нь и ГСО-нь 100 значкистт.

Шумбра улеза пролетариатть инь оржа оружи ц—минь славнай НКВД-неке и сонь руководителец Ежов ялгась!

Шумбра улеза коммунистическяй партиясь, сонь Центральнай Комитетоц и минь кельгеме вожденеке Сталин ялгась!

Пяшкодьф трудяйхнень вешфкссна

Саранск. Январть 30-це шистонза Мокшэрзянь музшколаса йотафтф митинг, кона посвященнаель фашистскяй бандитнень лангса процесстть колга. Митингса кортасть лама преподавательхть и студентт. Сембе выступающайхне одобряли ССР-нь Союзонь Верховнай Судть Военнай Коллегиянц лифтьф приговоронц фашистскяй бандиттнень колга.

Тя приговорсь—сембя трудяйхнень приговорсна. Расстрелять гадинатнень, лия приговор и улемска неможет.

Тяда башка, митингса лифтьф путфкс: эняльдемс следственнай органтненди куроконя аделамс следствиять Бухаринть, Рыковть и лиятнень колга.

С.

В. ИЛЬЕНКОВ.

Ломаньть питнец

(РАССКАЗ)

Марксизмань курснень эса мольсть примамань испытаният.

Русскяй историянь профессорть кабинетс сувась колмагемень ветиешка кизоса кудряв пря ломань конань пильксонза ульсть кямот и лангсонза щафоль защитнай тюсса гимнастерка.

— Гринев,—азозе сон профессорти эсь фамилиянц и венептезе теенза кяржи кяденц. Види кядец ульсь тонгф зепезонза.

— Озак,—кортай профессорсь а соньць оцю мяльса ванонць ломаньть лангс очканзон вельф эсь близорукай сельмонзон марта. — Азондк, мезе тон содат ся пингть колга, мзярда Русьса торгавакшнесть ломаньца.

— Мон цебярьста мяляфца ся пингть, профессор, — пеедезевсь Гриневсь и тьождяста таргсезе ваймонц, кода экзаменца ученик конаньди апак учсек макссть тьождя кизефкс.

— Позволька... Но тейть жа аш кода тянь мяляфтомс?—дивандакшнесь профессорсь и срмазе эсь конянц.

— Тя ульсь йофси аф кунара,— увереннайста азозе Гриневсь.—Кевейксыеце кизоста...

Гриневсь таргазе карельскяй келувонь партсигаронц, путозе сонь плманжанзон йоткс и сатсь тоста папироса. Вишкста привычнай движениянь тиезь сон люпштазе кядь лапшсонза спичка коробкать и крьвястсь спичка.

Профессорсь варжакстсь сонь шуфтомф, кода бта коза-коза содонф кяденц лангс и шашфтозе сонь ингеленза пепельницать.

— Мон улень партизанскяй отрядонь командир Иркутскть ала, ушедсь Гриневсь, а соньць эряскодозь и жаднайста нотфнесь табаконь качамть эзда.—Оружиянька минь пцтай ашельхть, кда аф лувомс несколька охотничьяй дробовикнень и кафта-колма берданкатнень...

Но минь тевеньке лисендсь оружияфтомонга—нолнямя откос алу поездт. Тейнек лезнесть шовда ветне и минь другоньке-тайгась, кона кяшеньдемазь минь и аньнемазь. Мзярда Колчакть панезь востоку, минь тиеме ниньге сяда лама. Лоткамок фкя веленяти, конац ульсь машина кить вакссa, минь ашемя макссе ваймонь таргама йотковок белайхненьди и чехословакненьди, конат паникаса потасть Иркутскяйть шири.

И вов весть мон получань куля, што колчаковецне ускихть эсь мартост коммунистт, конат сявфть пленц и судендафт шавомс. Синь йотксост ульсь фкя пяк ответственнай ялга, конань тейне мярьгсть кода-афкода, а нолдамс воляс. Но фатямс поездть и кармамс тюрема цебярьста вооружандаф охранать каршес улель безумиякс.

Минь лоткамя сянь лангс, што ламода синнеськ машина кинь полотноть. Несколька поездт лотксесть и учендсть, мзярда саперхне петьсазь машина кить.

Пандгь пряста, коса ульсь минь веленяньке, минь няеськ смертень эшелонть, конань эса ускозь минь судендаф ялганеконь. Но мезе минь могли тиемс? Мон пуроптыне эсь отрядозень, штоба астаткада кочксемс-арьсекшнемс лисьф положениять. Тейне ульсь пяк стака ськамон сявомс лангозон ответственность кеметьт ломаньтнень куломаснон инкса.

Партизантне нолдань нярьхть мезевок исть каштордa. И вов ся пингть, мзярда тейнек няевсь, што кодамовок выход аш, минь прьметаськ, што минь веленяньконьди нежечни ластя ломань, конань кядьсонза акша флагоня. Сонь каршезонза тусть ластя кафта партизант. Фкясь синь эздост сияк ардсь меки и азозе, што монь йорасамань няемс кодама бди иностраннай офицер, штоба кортамс мартон фкя важнай тевень колга.

Мон ластянь алаша лангс и тунь ардозь. Тя ломаньть марта мон васедень панда шаманяса оцю пичеть вакссa. Морендаф кляча лангса ластя ащесь кизос коря од офицер, конань лангса ульсь од шинель, а пильгсовзa крагатольхть*)

Сон кепедезе кяденц козырекoнцты и кальдявста рузкс коргазь азозе эсь прянц смертень эшелонть командиркс

— Я везу ваши коммуниста. Двенадцать люди. Я их могу убить, могу пускать на свобода. Вы заплатить мне триста рубель, и я мо-

*) Крагатне—кедень голенищат, конат щафневихть ботинка лангс.

ВИШКОПНЕМС КОМСОМОЛТЬ РАБОТАНЦ ШКОЛАСА

Республикасонок лама районга школань комсомольскяй организациятнень работаса кальдяв факт тне кортайхть сянь колга, што ня районттнень комсомолонь райкомсна тячис нинга изь шарькоде ВЛКСМ-нь сембесоюзонь 10-це с'ездть школаса комсомолть работаманц колга решениянц.

Вов Ковылкинань районца велева афполнай средняй школатнень эса политико-воспитательнай работамать ладяманц инкса комсомолонь райкомсь мезевок пштай аф тиенди, и школатнень работаснон аф содасыня.

Тя няевсь эста, што комсомолонь райкомть секретарец Имайкин ялгась комсоргонь республиканскяй совещанияса школаса работамать колга кортамассонза лама—рядса мезевок пштай ашезь аза. Валонц аделямода меле совещанияса кулцондыхнень ширде максфоль тейнза 10-шка кизефкс:

„Кодама школатнень эса комсомолецнень и пионерхнень успеваемостьсна?".

„Кодама морот морсихть пионерхне...?"

„Нолнихть-ли школава стенань газетт?".

„Кода работайхть добровольнай кружокне ..?" и ст. тов.

Сембе кизефксненди Имайкин ялгась изь макса фкявок отвед, конань коряс можналь ба арьсемс, што сон кода комсомолонь райкомть секретарец хотя аф цебярьста, но малостька содасыня школатнень действительностьснон.

Тяка пингть, Троицкаень афполнай средняй школаса пионерорганизацияса кальдявста йотафневихть отрядонь сборхне, афсембе отрядга улихть журналхт, аш стенаньгазетат и ст. тов.

Сире Шайгонань средняй школаса пионерхнень аш галстуксна, аф йотафневихть пионерскяй сборхт, а комсомольскяй организацияса тячис нинге кода эряви апак ладяк политтонафнема тевсь, од программать коряс апак йотафтт фкявок занятия, пропагандисттнень работаснон мельгя апак ладяк кодамовок контроль и ст. тов.

Тякажа районца Теризморгань аф полнай средняй школаса Советонь Сембесоюзонь Чрезвычайнай 8-це С'ездть материалонзон аф тонафнесазь аф аньцек учениkне, но и преподавательхнень йотксовок Сембе нят материалхнень тонадомаснон йотафтозь аньцек фкянь крда лувозь и тяконь лангс лотказь.

Тя школань старшай пионер вожатайсь Резаевсь 3—4 ши аф якай школав, а комсомолонь райкомсь вестьке изь интересовандакшне терьдемс школаса работай пионер вожатайхнень, содамс мезе синь тиендихть школаса.

Рузаевкань районца Пишля велень аф полнай среднай школаса сембец пионерда 270 ломаньт, али 7 отрядт, ня отрядтне звенава апак явфтт, йотксост кодамовок работа аф йотафневи.

Тя школаса кизонь перьф изь уль кивок комсомолонь райкомста и школать работаманц колга райкомста ашельхть кодамовок указаният, тяикса аф случайна, што фкя отрядонь пионер вожатайсь Куркин ялгась видеста азозе, **„што монь отрядсон—40-нь пионерсь звенава апак явфтт... М н изиня сода"...** Тяфтама же тевсь омбоце отрядсовок коса вожатайсь соньць комсоргсь **Лоскутов** ялгась.

— Кода йотнихть отрядонь сборонтте...? Кизефнеса Куркинтть.

— Кода, пуропцаськ пионерхнень... путтама кизефкс од пионеронь примамать и дисциплинать колга...

Сембе нят фактне кортайхть сянь колга, што азф райононь комсомольскяй организациятне кальдявста тонадозь ВЛКСМ-нь 10 це сембесоюзонь с'ездть ВЛКСМ-нь ЦК-ть II-це пленумонц решениянсон, а комсомолонь райкомтне тяфтама аф сатыксть петеманц инкса аф эряскодьчнихть.

Ив. Васькин.



Республиканскяй художественнай выставкаса
СНИМКАСА: Эрзянь стирня. Художниксь Ф. В. Сычковсь.
(Фотось Веретенниковть).

Плугарьста—трактористокс

Шайгонань районца, Теризморгань колхозса Кукин Вася мекольдень кизотнень работась плугарькс. Эста пяк кржа содаль сьормас. Цебярьста работаманкса сонь кучезь трактористонь курсс, коса Вася тонафни сембе дисциплинатнень коряс аньцек отличнайста.

Теенза васенда пяк стакаль. Сон кржа сьормас содама шинц машфтоманц инкса якась дополнительнай занятияс. Тяни Вася на отлично тонафни рузонь кельсовок.

Эряви надиямс, што отличнайста тракторть тонадомок Вася отличнайста кармай тракторть марта работамовок.

И. Девин.

гу отпускать коммуниста,—мярьгсь сон ваномок монь лангозон калонь начка сельмензон марта.—Триста рубель золота. Бумажки не беру. Через два часа давайте триста рубель золота и получайте ваши коммуниста. Я буду здесь ожидаться.

Сон кортась спокойнайста, равнодушнайста, кода бта кортамась мольсь траксонь мимать колга.

Штоба аф максомс васькафтомс эсь прязень, мон анайне сонь кядьстонза ня коммунисттнень списка снон. Офицерсь таргась полевой сумкастонза кагод пакшкя. Тейне аф содаф фамилиятнень эзда моя муйне сянь, конац владел монь пряуйнень марта нескольк шин.

— Пара—мярьгонь мон, а моньць тянь шовор йорань аф няфтемс ся волнениять, кона фатнемань монь. — Кафта частта меле мон ускан золота.

— Надо сверять время. Я люблю точно,—кортай офицерсь, соньць таргазень зепстонза частонзон.— Ни одна минута лишний. Сейчас десять часов.

Алашазень арьфтыне вишкстонга вишкста. Мон кенярьчнень сембе тейне няевсь пяк простойста: пандомс колма сядот цалковайхть—и кемгафтува ялгатнень эряфсна ареляф!

— Срочна дайте золота, цьорат! —пешкодонь мон, ласькомок партизанонь толпать йоткс.— Аньцек колма сядот цалковайхть!

— Кирьдьк,—мярьгсь атясь, соньць венептьсь тейне сиянь цалковай.

Омбоцесь каясь монь кортуззон курмось сиянь ярмакт. Колмоцесь шарфтозе омбоконц лангс эсь зепонц и тоста прась меднай пятак.

— Золота! Золота, ялгат!—эряскофтонь мон, но мзярда цебярьста няине партизантнень мрачнай шамаснон, шарькодине, што ня ломаньтненьди сяда тьождяня шава кядьса тумс атакас пулеметнай тол ала, чем кочкамс колма сядот цалковайхть золота.

Весельчаксь и плясунць Ерошкинць валхтозе сурстонза шуваня сурксякть, конань эса ульсь шовда сяньгяря кевняня, и йордазе сонь картузти.

— Кельгома стирезе кудста тумостон максозе... Мярьгсь: „кармат каньнемонза сурксякть—живста кудуу саят". Ну, шайтантне сявозь! —яфодьсь сон кяденц марта и рахазевсь. Авань корхнемат!

Пингсь мольсь, и мон растерянайста ванондонь частонень лангс. Мзярдонга монь эряфсон ашель тяшкава оцю жажда золотати, кода ня минутатнень пингста..

Торгавамс сонь, дьяволть, мартонза, пади кирьфтасы питнеть?—мярьгсь Ерошкинць алашанц лангс ластямста

— Мезе карматама тиендемя?—кизефтине мон партизантнень, сяс мес костонга ашель лезкс.

— Церькавста вешемс эряви мярьгсь ся атясь, кона макссь сиянь цалковай —Шкайхнень лангса непременна ули золота.

Мон пчкяль паналине ся атять находчивость инкса. Вятеськ поптть

Сон ульсь сизеньф рыжай подрясникса и пильгсонза аньцек галошатольхть. Шияренза сонь кода стирьнянь кодафтольхть сьоралксс и ня сьоралксне кода сюрот ванонць шужярень шляпанц алда.

— Церькавоньке минь беднай,—аварьдема вайгяльса азозе сон, соньць цингорфтсь паньжематнень марта.—Кодама тоса золота! Золоняф мель... фольга.

Нескольк шкаень лангста минь муме ризат акша металста и сязеськ синь. Альтарьса престолть лангса ащесь кафта чашат, конат пиндельцть червоннай золотань яксторь вельде тюсса.

— Нянь аф макссайне—решительнайста азозе попсь, соньць вельхтязень синь кядензон марта. Синь эсост минь шкабавазонькконь телац и вероц.,.

— Вер! Вер!!—пешкодсь атясь. сонць фатязень чашатнень.—А кда минь кемгафтува ялганекень ляцьсазь, тя аф вер?

— Кощунства! Святотатств а!—крнась попсь, сонць старандась нельгемс чашатнень но атясь ульсь сяда вию.

— Тяса кафта сядот цалковаень питне таргай!—радостнайста пешкодсь сон, кайгезь эрьхнемок фкя фкянь эс чашатнень.

— Сияннет синь.. аньцек ланга золатяфт злораднайста азозе попсь А кда теентть золота эряви,—валхтозе сон вайгяленц тошкамати молемс,—то Анисимть улихть золотоенза... Точна содаса. Церьковнай старастать.

Церькаву эцьсесь Ерошкинць.

— Аф кирьфни жаднай шайтанць!—кортазевсь сон, ваймонц стакаста таргсезь.—Колма сядот цалковайхть и трьошниктонга аф сяда кржа.

Илядкшнесь пяле част. Мон мярьгонь вятемс церковнай старастать. Ерошкинць лаполезе лафту лангозонза дробовикть и вете ми-

(Пец 4-це страницаса)



Республиканскяй междуведомственнай лыжнай соревнованияса 3 километрань расстоянияса аватнень эзда первенствать сявозе Маруся Будаевась, конац тя расстояниять йотазе 15 минутт 10 секундста.

СНИМКАСА: Соревнованиянь участницась Маруся Будаевась.

Фотось ВЕРЕТЕННИКОВТЬ.

Кия вожатайсь?

Слободань районца, Мокшень Мазкане велеса пионерхне аф содасазь кие синь вожатайсна, и ули ли сон?

Комсомолонь райкомть пионеротделонь заведующаец мезевок аф тиенди сянь инкса, штоба тяфтама юкстаф пионер организациятнень эса сркафтомс пионер работать стания, кода мярьгонди комсомолонь ЦК-сь.

Пионер Кудашкин И.

Тонафнесазь А. С. Пушкинтть произведениянзон

Мокша Мазканя велень од ломаньтне пяк интересовандайхть великай русскяй поэтть – А. С. Пушкинтть марта. Од ломаньтне избачть Дьяковть лезксонц марта тонафнезь А. С. Пушкинтть биографиянц. Тяда башка тонафнезь сонь произведениянзон „Евгений Онегинтть", „Капитанскяя дочкать" и „Цыганеть". конатнень марта од ломаньтне пяк интересовандайхть.

Пушкинскяй шитненьди аноклавихть выступлениях Пушкинонь произведениянзон эзда. Вельсоветсь пушкинскяй вечерть йотафтомс нолдась 100 цалковайхть.

Пушкинскяй вечерса тии доклад А. С. Пушкинтть эряфонц и творчестванц колга школань директорсь Феоктистов ялгась.

И. Кудашкин,

Слободань р-н.

Отличникне

Кочкуровань средняй школань старшай классонь учениккне комсомолецне **Пупикин и Шепунов** ялгатне сембе дисциплинаснон коряс отличнайста тонафнемадост башка цебярьста работайхть школаса афсоюзнай од ломаньтнень йоткса.

Синь йотафнихть беседат и газетань материалонь лувондомат тонафнихнень йоткса Испаниянь событиятнень колга. **Оськин.**

Ламонь крда казьф

Рыбкинань райононь Малав велень средняй школаса 9-це классонь тонафнись К. Синякин ялгась сембе дисциплинатнень коряс тонафни отличнайста тонафнеманкса кизенеф колмонь крда—эрь кизоня класста-класс йотнемстонза. Тяда башка Синякинць цебярь физкультурник, сидеста лувонды художественнай литература и арси цебярь ялгакс сембе тонафнихненди. **Прошкин.**



СНИМКАСА: Мокшэрзянь госплемрассадникень инь цебярь работникне (керши ширде види шири фталдонь радса) ваз мельга якайсь Ф. ОЛИНА, траксонь потникне А. ШИШКАНОВА и П. ЛЕВИНА, ваз мельга якайсь А. ЧИКУЛАЕВАСЬ, МТФ-нь заведующайсь П. ЛИДНЕВ, парторгсь Ф. САДОВНИКОВСЬ, инспектор зоотехникась А. ИВАНИЦКИЙ, мокшэрзянь госплемрассадникень директорсь П. ПРОКАЕВ, старшай зоотехникась П. ЕНЬКОВ, МТФ-нь завхозсь БАРЗУКОВСЬ.

Фотось ПЕВЦОВТЬ.

ИСПАНИЯНЬ ФРОНТТНЕНЬ ЭСА

Мадридть оборонац инкса Комитетть нят шинь сообщениянзонды сьормадф:

„Мадридскяй фронтса мятежникнень активностьсна лоткси ружияса и орудияса шуроста лядендаматнень марта".

Севернай фронтса

Бильбао, 1-це февральста (ТАСС-ть специальнай корреспондентоц). Бискайскяй фронтса республиканскяй войскатне атаковандазь мятежникнень позициянснон Маркина, Эйбар и Ордунья районттнень эса.

Маркина районца апак учендт республиканскяй войскатнень атакаснон эзда мятежникнень войскасна орьгодьчесть олю паника марта, тяка пингть кадсть лама ручной гранатат, 2 ящикт потронтт и лама фотификационнай материалхт.

Эйбар республиканскяй войскатне срафтозь мятежникнень вию сопротивлениянснон, конатненьди савсь тиемс оцю юмафкс марта отступления. Республиканскяй артиллериясь срафтозе мятежникнень укреплениянснон. Каламау возвышенность маласа и сязезе мятежникнень пороховай погребснон.

Тяфтата вишкя тюрематнень пингста республиканецнень шири йотасть 2 сержантт 15 солдатт.

Тяка пингть жа, Маркина районтть маласа республиканецнень артиллериясна тапазе мятежникнень обозснон.

Сандандерскяй фронтса (Мадридть маласа) 30-це январьста правительственнай войскатнень марта пленц сявф мятежникнень солдатсна азондсть, што 27-це январьста Марокканскяй частне атказсть фронту молемать эзда, вешсть, штоба пандозь жалованиянснон 27-це январьста мятежникне кучсть войскат марокканецнень мирендафтомаснон инкса.

Марокканецнень и теест кучф войскать йоткса тиевсь бой, конатаргавсь часс пеле марта пингс. Мятежникнень фкя лагерьснон эса кулевсть гранатонь сязеньдевомат, тяда меле республиканскяй войскатне занязь тя вастть кодамовок препятствияфтома и мусьть тя вастста 25 шавф ломанть—семе сонь ульсть марокканецт. Арьсихть фашистскяй расправань жертвакс.

Сантдарскяй фронтса правительственнай частьтнень расположениясост йотасть мятежникнень частьтнень эзда полнай вооружения марта 14 солдатт. Перебезчикне изъявили желание сражаться республиканецнень ширьдя.

Астурийскяй фронтса февральть 1-це шистонза рана шовдава республиканскяй войскань отрядсь незаметнайста сувась Овиедо ошу пачкодсь Пласо де Торос площадти, захватили мятежниконь лама винтовкат, ручной гранатат. а станяжа продовольствия

Южнай фронтса

Париж. январть 31-це шистонза Валенсиясста Гавас агенствать сообщениянц коряс, Малаги фронтса республиканецне кемоксесазь мекольдень операциятнень пингста сявф Марбельть эзда северо-запад шири высотатнень.

Восток шири республиканскяй дружинникне машфтозь (устранили) опасность Тренадать ширьде Малагать лангс мятежникнень наступлениянсон.

Ломаньть питнец

(ПЕЦ. УШЕДКСОЦ 2—3-це СТРАНИЦАСА)

нутада меле вятсь бледнай, тащой, кувака шура сакал атя.

Аш монь золотазе,—монь ланговон апак ваитт, урксть сон.

— Кда вете минутада меле аф кандат золота, ляцтядязь,—азыне мон, мoнць кармань наганозень лихтемя

— Ляцемасть, а золота аяш.—отвечась Анисимсь, сонць варчсесы кяденц марта мяштенц.

Секунднай стрелкась сьормадозе мекпяльдень кругть,

— Кандат?

Анисимсь мезевок ашезь кашторда. а сонць сембе шуксезе кяденц марта седиенц ваксста мяштенц.

Сонь вятезь церьковнай оградать малас, и Ерошкинць кепедезе эсь дробовикенц, а сонць кармась целема пряну лангс.

„Кда минь сонь ляцсаськ, сембе сяка аф мулама ярмакт"—думандань мон и ни йорань лоткафтомс Ерошкинтть но эсь волязень каршес молезь саммообладаниязень, юмафтозь мон ювадень:

— Сембень ляцендаськ, кие кяши золота! Вешендемс сембе кудтнень!

Ерошкинць, патронть тонгомста корхнесь пояти:

— Тон ломанень ярмакнень цебярьста маштат лувондомост, а тонценнетнень ашить няфте? Кандыть золотойхнень, а то тяникигя аделатядязь... Мон сурксть максыне? Максыне. Может, тянь сюнеда тяни аф сави эрямс сяда тов...

Калошанзон марта шлепиезь попсь вятемазь минь саду.

— Вов тяса... колмоце марлють ала... мотерьфць сон, арась пламанжазон лангс и трнаты кяденза марта кармась шувома почана модать эса.

Шуфтть корянензон ала пиндел годсь консервань банканя — сонь эсонза ацесть кемень золотойхть, конат ашкотфт нулана потмос.

...Ровна кемгафтуста мон ардонь пичеть малас кяскав марта, конанц эса калдордсть церьковнай чашатне, монь сиянь частоне, консервань коробкась, 7 царскяй рубль, Ерошкинтть сурксоц и куштаф медякт.

— Получандасть, мярьгень мон, моньць кармань пяярдемест мондать лангс кяскавста сембень мезе ульсь.

— Большевики точны. Это бьет Колчака—отвечась офицерсь, а соньць аф эряскадозь кармась ванондомост чашатнень.—Это беру. А это не надо, — брезгливайста йордазе сон Ерошкинтть сурксонц, – медь. И кона зря портили, латунь, —знатоконь тонца определил сон, сонць кркси металлть эса шашкать эфесонц марта.—Двести пятьдесят рублей золота. Мало.

— Сяда лама минь аш,—мярьгень мон, а моньць пчкяль фатялине сонь клдмада.

Офицерсь маразень кяскавти ветшатнень, прдасень кармаванзонза золотойхнень и ноцфтамок нокта вядьмотнень, васенцеда пеедезевсь, кода няеви, пяк довольнай сделкать марта.

— Лучше воробей в руки, чем лебедь на небе. До свидания!

Пялечасста меле эшелонтть ээда аярдсь группа кемгафтува ломаньцга и кармась сама тейнек. Минь ласькоме каршезост...

— Сурксозень то минь ашить сяв,—радовандась Ерошкинць, тонгомок сурозонза эсь кельгома стирень подарканц.—Сталбоду, ламос кармаль эрямс!

...— А кода фамилияц ся ответственнай ялгать, конань тинь нолдасть.. тоесть рамасть?—кизефтезе профессорсь, волнениянь шовор сусконсдозе сонцень седой казяма усонц.

— Афмяляфтса,—отвечась арьсемок, Гриневсь.—Мон оду сонь ашине восьфне...

Профессорсь стясь и, порывсто венпетезе кяденц, а соньць саворне азозе:

Ну вот и васедемя.

Отв редакторсь С. ЛАРИОНОВ.

Уполномоч. главлито № П—13 Заказ № 308. Тираж 2700.

Саранск типография „Красный Октябрь" Мордгиза